



6 juillet 2022

(22-5201)

Page: 1/7

Comité de l'accès aux marchés

Original: anglais

**NOTIFICATION PRÉSENTÉE CONFORMÉMENT À LA DÉCISION SUR LES  
PROCÉDURES DE NOTIFICATION DES RESTRICTIONS  
QUANTITATIVES (G/L/59/REV.1)**

AUSTRALIE

*Addendum*

La communication ci-après, datée du 6 juillet 2022, est distribuée à la demande de la délégation de l'Australie.

<b>A. Membre notifiant:</b> <u>Australie</u>
<b>B. Date de la notification:</b> 6 juillet 2022
<b>C. Première notification:</b> <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non, dernière notification présentée dans le document: <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5</a> , <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5/Add.1</a> , <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5/Add.2</a> , <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5/Add.2/Corr.1</a> , <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5/Add.3</a> .
<b>D. Type de notification:</b> <input type="checkbox"/> 1. Complète (c'est-à-dire notification de toutes les restrictions quantitatives en vigueur) <input checked="" type="checkbox"/> 2. Modifications apportées à un notification faite précédemment ( <a href="#">G/MA/QR/N/AUS/5</a> ) qui sont de la nature suivante: <input checked="" type="checkbox"/> 2.1 Introduction de nouvelles restrictions, telles qu'énumérées dans la section 1. <input type="checkbox"/> 2.2 Suppression de restrictions, tel qu'indiqué plus bas dans la section G. <input type="checkbox"/> 2.3 Modification d'une restriction notifiée précédemment, tel qu'indiqué dans la section 1. <input type="checkbox"/> 3. Notification inverse de restrictions maintenues par (Membre):
<b>E. La notification contient des renseignements pour la période biennale <u>2020-2022</u> et concerne des restrictions en vigueur depuis le <u>25 avril 2022</u></b>
<b>F. La notification contient les renseignements ci-après*:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Section 1:</b> Liste des restrictions quantitatives en vigueur. <input type="checkbox"/> <b>Section 2:</b> Renvoi à d'autres notifications adressées à l'OMC et contenant des renseignements sur des restrictions quantitatives actuellement en vigueur, et renseignements additionnels.

\* En anglais seulement.

**G. Observations générales, y compris description de la suppression de restrictions notifiées au titre du point D.2.2 et date à laquelle elles ont cessé d'être appliquées.**

La présente notification a pour objet d'annoncer l'introduction, par l'Australie, de restrictions quantitatives applicables à l'importation et à l'exportation de certaines marchandises entre elle et la Fédération de Russie. Ces prohibitions sont mises en œuvre en vertu de la Loi australienne de 2011 sur les sanctions autonomes et du Règlement de 2011 sur les sanctions autonomes et sont imposées en réponse à l'invasion illégale de l'Ukraine par la Russie. Elles sont nécessaires à la protection des intérêts essentiels de la sécurité de l'Australie. Les actes de la Russie constituent une grave violation du droit international, y compris de la Charte des Nations Unies. Ils violent la souveraineté et l'intégrité territoriale de l'Ukraine et sapent l'ordre international fondé sur des règles. L'Australie est déterminée à défendre ses principes, qui sont essentiels à la stabilité et à la sécurité internationales, régionales et nationales.

**Section 1: List of quantitative restrictions that are currently in force**

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2022)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
1	Prohibition on the import into Australia of Russian-origin energy products.	CP	Chapter 27	All goods under Chapter 27 of HS2022 including oil, refined petroleum products, natural gas, coal and other energy products.	Article XXI of the GATT	<p><i>Autonomous Sanctions Regulations 2011</i>, subregulation 4A(3).</p> <p>Designation made under <i>Autonomous Sanctions (Import Sanctioned Goods—Russia) Designation 2022</i>.</p> <p>Entered into force 25 April 2022.</p>	<p>Further information on the Autonomous Sanctions (Import Sanctioned Goods—Russia) Designation 2022 can be accessed at <a href="http://www.legislation.gov.au">www.legislation.gov.au</a>.</p> <p>The Minister for Foreign Affairs may authorise sanctions permit to undertake an activity otherwise prohibited by an Australian sanctions law. Further information available at <a href="https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits">https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits</a>.</p>
2	Prohibition on the supply, sale or transfer of certain luxury goods directly or indirectly to, for use in, or for the benefit of Russia (subject to value thresholds).	CP-X	01012100, 0306, 0307, 16043100, 16043200, 07095601, 20039000, 220410, 220421, 220422, 220429, 2205, 22060000, 2208, 2401, 2402, 2403, 33030010, 33030090, 3304, 3307, 42010000, 4202, 42050010,	Pure-bred horses; Crustaceans and molluscs, including lobster and abalone; Caviar and caviar substitutes; in the case of caviar substitutes; Truffles; Wines (including sparkling wines), spirits and spirituous beverages; Tobacco products; Perfumes and toilet waters and cosmetics, including beauty and make-up products; Leather, saddlery and travel goods,	Article XXI of the GATT	<p><i>Autonomous Sanctions Regulations 2011</i>, subregulation 4(3).</p> <p>Designation made under the <i>Autonomous Sanctions (Export Sanctioned Goods—Russia) Amendment (No.1) Designation 2022</i>.</p> <p>Entered into force 7 April 2022.</p>	<p>Further information on the Autonomous Sanctions (Export Sanctioned Goods—Russia) Amendment (No.1) Designation 2022, including information on value thresholds, can be accessed at <a href="http://www.legislation.gov.au">www.legislation.gov.au</a>.</p> <p>The Minister for Foreign Affairs may authorise sanctions permit to undertake an activity otherwise prohibited by an Australian sanctions law. Further information available at <a href="https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits">https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits</a>.</p>

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2022)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
			4301, 4302, 4303, 57, 58050000, 59050000, 4203, 4303, 61, 62, 6401, 6402, 6403, 6404, 6405, 65040000, 65050000, 650699, 66019100, 66019900, 66020000, 7101, 7102, 7103, 71042100, 71042900, 71049100, 71049900, 7105, 7106, 7107, 7108, 7109, 7110, 7111, 7113, 7114, 7115, 7116, 490700, 71181000, 711890, 7114, 71159000, 82151000, 82152000, 82159100, 82159900, 93070000,	handbags and similar articles; Furs; Carpets and Rugs; Tapestries and wall hangings; Garments, clothing accessories and shoes (regardless of their material) articles; Pearls, precious and semi-precious stones, articles of pearls; Jewellery, gold or silversmith articles; Coins and banknotes, not being legal tender; Cutlery of precious metal or plated or clad with precious metal; Tableware of porcelain, china, stone-or earthenware or fine pottery; Lead crystal glassware; Personal consumer electronics; Luxury vehicles for the transport of persons on earth, air or sea, as well as their accessories; Motorcycles, mopeds and bicycles, and parts and accessories thereof, and parts			

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2022)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
			6911, 69120000, 6913, 6914, 70099100, 70099200, 7010, 70132210, 70133320, 70134122, 70139100, 70181000, 70189000, 70200090, 84713011, 85171300, 8524, 85287205, 8603, 8702, 8703, 871610, 87164000, 87168000, 880100, 8802, 8903, 8711, 871200, 8708, 8714, 871690, 9101, 9102, 9103, 9104, 9105, 9108, 9109, 9110, 9111, 9112, 9113, 9114, 96083000, 97, 9201, 9202, 9205,	and accessories of luxury vehicles at Item 20; Clocks and watches and their parts; Fountain pens, stylograph pens and other pens; Works of art, collectors' pieces and antiques; Musical instruments; Articles and equipment for skiing, golf and water sports; Articles and equipment for billiard, automatic bowling, casino games and games operated by coins or banknotes, video game consoles and machines.			

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2022)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
			92060001, 9207, 40151920, 40159030, 61122001, 611231, 611239, 611241, 611249, 611300, 62102003, 62103004, 62104004, 62105005, 62111100, 62111201, 62113201, 62113301, 62113991, 62114200, 62114300, 62114901, 640212, 64031200, 64041100, 64041900, 900490, 90200000, 950611, 950612, 95061900, 95062100, 95062900, 950631, 95063200, 95063950, 9507, 950420, 950430,				

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2022)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
			95044000, 95045000, 95049090,				
3	Prohibition on the supply, sale or transfer of aluminium ores, alumina and related products directly or indirectly to, for use in, or for the benefit of Russia.	CP-X	2606, 28181000, 28182000, 28183000.	Aluminium ores and concentrates; artificial corundum, whether or not chemically defined; other aluminium oxide; and aluminium hydroxide.	Article XXI of the GATT	<i>Autonomous Sanctions Regulations 2011</i> , subregulation 4(3).  Designation made under the <i>Autonomous Sanctions (Export Sanctioned Goods—Russia) Designation 2022</i> .  Entered into force 20 March 2022.	Further information on the Autonomous Sanctions (Export Sanctioned Goods—Russia) Designation 2022 can be accessed at <a href="http://www.legislation.gov.au">www.legislation.gov.au</a> .  The Minister for Foreign Affairs may authorise sanctions permit to undertake an activity otherwise prohibited by an Australian sanctions law. Further information available at <a href="https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits">https://www.dfat.gov.au/international-relations/security/sanctions/what-we-can-do-help/sanctions-permits</a> .